

# Notice 公告 알림

May 22, 2020

Due to the spread of novel coronavirus, the following trains will be cancelled because of less passengers.

受到新型冠状病毒扩大感染的影响，造成旅客减少，以下列车停驶。

受到新型冠状病毒扩大感染的影响，造成旅客减少，以下列车停驶。

신종 코로나 바이러스의 영향으로 열차 이용자 감소 때문에 다음 열차의 운휴를 실시합니다.

Cancelled period/停驶期间/停駛期間/운휴기간 From today until further notice/即日起一段期間

- ①Sapporo ~ Asahikawa / 札幌 ~ 旭川區間 / 삿포로 ~ 아사히카와 구간  
Ltd. Exp. Kamui / 特急Kamui / 특급 Kamui No.8,9,12,28,29,42,45  
Ltd. Exp. Lilac / 特急Lilac / 특급 Lilac No.21,34\*,35\*,38,39 \*From June 14
- ②Sapporo ~ Higashi-Muroran / 札幌 ~ 東室蘭區間 / 삿포로 ~ 히가시무로란 구간  
Ltd. Exp. Suzuran / 特急Suzuran / 특급 Suzuran No.4,6,7,9
- ③Sapporo ~ Hakodate / 札幌 ~ 函館區間 / 삿포로 ~ 하코다테 구간  
Ltd. Exp. Hokuto / 特急北斗 / 특급 Hokuto No.1,5\*,10,14\*,15,24 \*From June 14
- ④Sapporo ~ Obihiro / 札幌 ~ 帶廣區間 / 삿포로 ~ 오비히로 구간  
Ltd. Exp. Tokachi / 特急十勝 / 특급 Tokachi No.1,2,4,5,9,10
- ⑤Asahikawa ~ Abashiri / 旭川 ~ 網走間 / 아사히카와 ~ 아바시리 구간  
Ltd. Exp. Taisetsu / 特急大雪 / 특급 Taisetsu No.1\*,2\*,3\*,4\* \*From June 14
- ⑥Asahikawa ~ Wakkanai / 旭川 ~ 稚內間 / 아사히카와 ~ 왓카나이 구간  
Ltd. Exp. Sarobetsu / 特急Sarobetsu / 특급 Sarobetsu No.3\*,4\* \*From June 14
- ⑦Sapporo ~ New Chitose Airport / 札幌 ~ 新千歲機場間 / 삿포로 ~ 신치토세공항 구간  
Rapid Airport / 快速Airport號 / 쾌속 Airport No.90,98,99,107,108,117,118,127,128,137,138,147,148,157,158,167  
Rapid Airport / 快速Airport號 / 쾌속 Airport No.94\*,102\*,103\*,111\*,114\*,123\*,124\*,132\*,133\*,141\*,144\*,153\* \*From June 14

## Tohoku·Hokkaido Shinkansen/东北·北海道新干线/東北·北海道新幹線/도호쿠·홋카이도 신칸센

Name of Train/列车名称/列車名稱/열차명	Cancelled period/停驶期间/停駛期間/운휴기간
Hayabusa / 隼 No.7,14,19,29,32,44 ※Some sections/ ※部分區間	From May 28 until further notice/5月28日起一段期間
Hayabusa / 隼 No.43 ※Some sections/ ※部分區間	May 31, June 7,14,21,28, July 5,12,19
Hayate / 疾風 No.100	5月31日,6月7,14,21,28日, 7月5,12,19日
Hayabusa / 隼 No.49,51	June 25-30/6月25-30日
Hayabusa / 隼 No.38 ※Some sections/ ※部分區間	June 25-30/6月25-30日

## Other trains/其他列车/其他列車/다른 열차

Name of Train/列车名称/列車名稱/열차명	Cancelled period/停驶期间/停駛期間/운휴기간
Kushiro Shitsugen Norokko Train / 釧路濕原慢車號 No.1,2	May 31, June 1-21,25-30/5月31日,6月1-21日,25-30日
Kushiro Shitsugen Norokko Train / 釧路濕原慢車號 No.81,82	May 30/5月30日
Hanatabi Soya Train / 花之旅宗谷號 No.3,4	May 22-24,29-31, June 5-7/5月22-24,29-31日,6月5-7日
Furano Biei Norokko Train / 富良野·美瑛慢車號No.1-6	June 13,14,20-30/6月13,14,20-30日
Furano Lavender Express / 富良野薰衣草特急No.1,4	June 13,14,20-30/6月13,14,20-30日
Furano Lavender Express / 富良野薰衣草特急No.2,3	July 4-August 2, 7月4日-8月2日
Furano Biei Train / 富良野·美瑛號	July 4-August 10, 7月4日-8月10日
Ltd. Exp. Lilac Asahiyama Zoo Train / 特急Lilac旭山動物園號	June-August/6月-8月
Ltd. Exp. Hokuto / 特急北斗 No.91	June 25-30/6月25-30日

Hakodate Liner/函館Liner				Cancelled period/停驶期间/停駛期間/운휴기간
Shin-Hakodate-Hokuto 新函館北斗 Lv.	10:49	Hakodate	11:04	June 25-30/6月25-30日
	11:36	函館 Ar.	11:51	
Hakodate 函館 Lv.	15:10	Shin-Hakodate-Hokuto	15:29	
		新函館北斗 Ar.		

\*Some other trains may also be cancelled. There are some trains that the car formation will change.  
※其他列车也有可能临时停驶。部分列车更动列车编组行驶。※其他列车也有可能臨時停駛。部分列車更動列車編組行駛。  
※기타 열차도 운휴할 가능성이 있습니다. 일부 편성이 변경되는 열차가 있습니다.

## JR Hokkaido Train Operation Information

JR北海道列車運行狀態

